

TRIPTYQUE

TRIPTYCH

Robert Lepage
Pedro Pires

Robert Lepage Geboren 1957 in Québec, Kanada. Theaterautor und -regisseur, Schauspieler und Filmregisseur, dessen Werk sich vor allem durch eine revolutionäre Anwendung neuer Technologien auszeichnet. Als Regisseur war er zuletzt 2004 mit LA FACE CACHÉE DE LA LUNE, der Adaption seines eigenen Bühnenstücks, Gast der Berlinale. 2012 drehte er zusammen mit Pedro Pires die drei Kurzfilme MARIE, MICHELLE und THOMAS, die zu dem Langspielfilm TRIPTYCH zusammengefügt wurden.

Pedro Pires Geboren 1969 in Nantes, Frankreich, als Sohn portugiesischer Eltern. Er studierte bildende Kunst, Special Effects und Computergrafik und arbeitete anschließend mit den Regisseuren François Girard, Robert Lepage und Marie Chouinard. Danach begann er auch selbst als Regisseur zu arbeiten, drehte zahlreiche Musikvideos und preisgekrönte Kurzfilme.

Robert Lepage Born in Quebec, Canada, in 1957, he is a playwright, theatre director, actor and film director whose work is known above all for its revolutionary application of new technologies. His debut feature film LE CONFESSIOANAL screened at Cannes. His most recent work to screen at the Berlinale was LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (THE FAR SIDE OF THE MOON), an adaptation of his own theatre play, in 2004. In 2012 he collaborated with Pedro Pires to make three short films, MARIE, Michelle and THOMAS which have been combined to create the feature film TRIPTYCH.

Pedro Pires Born in Nantes, France, in 1969 to Portuguese parents, he studied visual arts, special effects and computer graphics before working with directors François Girard, Robert Lepage and Marie Chouinard. He later became a director himself and has made several music videos and award-winning short films.

Filmografie

Robert Lepage Auswahl: 1995 Le Confessionnal 2000 Possible Worlds 2003 The Far Side of the Moon

Pedro Pires Kurzfilme, Auswahl: 2007 Danse Macabre 2011 Hope

TRIPTYQUE verdichtet Robert Lepages multimedialen Theatermarathon „Lipsynch“ zu einer filmischen Meditation über den Einfluss von Sprache und Stimme(n) auf das Schicksal von drei Menschen. In Québec kehrt Michelle aus einer psychiatrischen Einrichtung zu ihrer Arbeit in einem Buchantiquariat zurück, das zum Freiraum für ihre inneren Stimmen wird. In London begegnet ein deutscher Chirurg Michelles Schwester Marie, einer Jazzsängerin, deren Sprachfähigkeit von einem Hirntumor bedroht wird. Marie gehört zu Thomas' letzten Patienten. Seine Hand leidet an einem Tremor – der Folge einer zermürbenden Ehe. Zurück in ihrer Heimat Montreal, beginnt Marie mit Thomas ein neues Leben. Obsessiv geht sie daran, mit Hilfe von Synchronsprechern und Super-8-Aufnahmen ihres verstorbenen Vaters die verlorene Erinnerung an dessen Stimme zurückzurufen. Aus wuchtigen visuellen Fantasien und mit eindrucksvollen Großaufnahmen schaffen Lepage und Pires einen kinematografischen Sog voller Charme. Rätselhaft, wie die Konturen des menschlichen Gehirns, die sie in Michelangelos Schöpferkosmos in der Sixtinischen Kapelle erahnen lassen.



Lise Castonguay

Triptyque turns Robert Lepage's multi-media stage marathon 'Lipsynch' into a cinematic meditation on the influence of language and voice(s) on the destinies of three people. In Québec, Michelle leaves a psychiatric clinic and returns to her work in an antiquarian bookstore which subsequently becomes a space for her inner voices. In London, a German neurologist meets Michelle's sister, Marie, a jazz singer whose ability to speak is jeopardised by a brain tumour. Marie is one of Thomas' last patients. He is suffering from a hand tremor – the result of a taxing marriage. Back home in Montreal, Marie starts a new life together with Thomas. With the aid of dubbing actors and Super-8 footage of her late father, she begins obsessively to retrieve her forgotten memory of his voice. Lepage's and Pires' blend of powerful visual fantasies and impressive close-ups succeed in creating a compelling cinematic work that is full of charm and is as puzzling as the contours of the human brain they would appear to see in Michelangelo's images of creation in the Sistine Chapel.

Kanada 2013

94 Min. · DCP · Farbe

Regie **Robert Lepage, Pedro Pires**
 Buch **Robert Lepage**
 Kamera **Pedro Pires**
 Schnitt **Pedro Pires, Aube Foglia**
 Sound Design **Sylvain Bellemare**
 Ton **Dominique Chartrand, Yann Cleary, Pierre Bertrand, Sylvain Bellemare, Jean Paul Vialard**

Artistic Directors **Jean Babin, Christian Légare, David Pelletier**
 Kostüm **Judy Jonker**
 Regieassistentz **Éric Parenteau, Pascal Elissalde, Maïka Houde**
 Produzentin **Lynda Beaulieu**

Darsteller

Frédérique Bédard (Marie)
Lise Castonguay (Michelle)
Hans Piesbergen (Thomas)

Produktion

Les Productions du 8e Art
 Quebec City, Kanada

National Film Board of Canada
 Montreal, Quebec, Kanada

Weltvertrieb

National Film Board of Canada
 Montreal, Quebec, Kanada
 +1 51 44964134
 distribution@nfb.ca